



PREZYDENT MIASTA CZĘSTOCHOWY

Krzysztof Matyjaszczyk

**Monsieur le Maire,
Madame la Présidente,
Chers Amis,**

Jean Bareth, un des fondateurs du Conseil des Communes et des Régions d'Europe a dit :

« Le partenariat c'est la rencontre de deux communes dans le but de réaliser des projets communs et de resserrer des liens d'amitié tout en tenant compte de la dimension européenne ».

Cette inauguration de la Maison de l'Europe et du Jumelage témoigne, à travers la collaboration entre Lourdes et Częstochowa, de la réalisation de cette dimension européenne.

Créé en 1951, le Conseil des Communes d'Europe a promu la coopération des États; cette coopération est fondée sur l'amitié des populations. Le désir de paix et la volonté de construire une Europe Nouvelle ont été à l'origine de nombreux accords de jumelage qui se sont développés après la Seconde Guerre mondiale, tout d'abord uniquement à l'Ouest de l'Europe.

Le partenariat Lourdes-Częstochowa a été créé à la suite des transformations de 1989 et a lié deux villes particulièrement importantes pour l'histoire et pour la conscience des Polonais et des Français, et en un sens plus large, pour les Européens.

Pour que des relations amicales durables se créent, l'engagement seul des municipalités ne suffit pas, celui des citoyens est nécessaire. L'association l'Étoile Bleue nous a montré comment le faire au quotidien. Depuis la signature de l'accord du jumelage en 1990, l'Étoile Bleue s'est chargée du développement des contacts, de la création des relations interpersonnelles et du renforcement de l'amitié et de la solidarité.

Ces efforts ont eu pour résultats la collaboration au niveau des associations, des établissements éducatifs, culturels, médicaux et sportifs, ainsi que sur un plan plus large, l'organisation de congrès internationaux et la réalisation de projets subventionnés par l'Europe.

En 1996 notre jumelage s'est ouvert vers l'Europe. Avec d'autres sites de pèlerinage, nous avons créé l'association des villes sanctuaires d'Europe, et dans les années 2004-2007 les villes membres de l'association se sont ouvertes à d'autres sanctuaires en les invitant au projet COESIMA, Coopération Européenne des Sites Majeurs d'Accueil.

Notre collaboration s'effectue avec le concours des ministères des deux pays, des établissements diplomatiques, des autorités régionales.

Lourdes et Częstochowa ont trouvé leur place dans les relations France-Pologne.

Grâce à cette collaboration nous avons de nouveaux citoyens ; en effet, depuis 2008, les précurseurs de notre collaboration, Monsieur et Madame Chaubon sont devenus Citoyens d'honneur de la ville de Częstochowa.

Depuis la signature de l'accord du jumelage, une nouvelle génération a grandi, tant à Lourdes qu'à Częstochowa. Pour ces jeunes la collaboration entre l'Est et l'Ouest de l'Europe est une chose tout à fait normale.

La Maison de l'Europe et du Jumelage à Lourdes est un endroit de rencontres pour les différentes générations, ouvert sur l'Europe, unissant l'histoire et l'actualité. Ce sera le lieu qui permettra de découvrir et d'apprécier les valeurs des autres pays, d'accepter et de comprendre les différences.

Je souhaite que cette Maison soit celle de l'amitié. Qu'elle serve non seulement à la population lourdaise mais également aux pèlerins qui arrivent à la Grotte de Massabielle. Je suis persuadé que les idées de l'Europe Unie se réaliseront ici. La Maison de l'Europe offre la possibilité de la réalisation commune de projets, d'échanges d'idées et d'expériences.

**Monsieur le Maire,
Madame la Présidente,
Chers Amis,**

Je vous félicite pour cette initiative et je vous souhaite beaucoup de succès et de satisfaction pour la gestion de la Maison de l'Europe et du Jumelage. Pour ma part, je tiens à vous assurer que Częstochowa s'associera aux initiatives que vous entreprendrez.

Je sais que notre ville aura ici une place privilégiée. Au nom de toutes les personnes qui ont eu le plaisir de participer aux échanges avec Lourdes, je remercie beaucoup M. le Maire Jean-Pierre Artiganave, Mesdames et Messieurs les conseillers municipaux et tous les membres de l'Etoile Bleue.

Je souhaite à la ville de Lourdes développement et prospérité. Regardons l'avenir avec confiance et espérons, qu'indépendamment des ambiances politiques lourdes et de la conjoncture économique difficile dans notre Europe envahie par la crise, nous allons réaliser de nombreux projets.

Częstochowa, le 16 février 2012

Krzysztof Matyjaszczyk



Le Maire de Częstochowa